

# TAGUNGSMAPPE 2018/2019

**AM SPIEGELN** [dialog.hotel.wien](http://dialog.hotel.wien)

1230 Wien  
Johann-Hörbiger-Gasse 30  
Telefon: 0043/1/8893093  
[email@amspiegeln.at](mailto:email@amspiegeln.at)  
[www.amspiegeln.at](http://www.amspiegeln.at)



Wenn es stimmt, dass wir Menschen an einem Übergang stehen,

weil **schneller, höher, weiter** an Grenzen stößt,  
weil wir oft gegeneinander leben,  
weil uns Fremde fremd bleiben,  
auch wenn die Welt scheinbar immer kleiner wird.

Wenn es stimmt, dass wir trotz technologischem Fortschritt als Menschen mit unseren Sehnsüchten, Ängsten und Fragen zurückbleiben,  
wenn Sie das auch so empfinden,  
haben wir Fokolare etwas anzubieten:

**Ein Haus, wo man abschalten, sich geborgen fühlen und sehr gut lernen kann.**

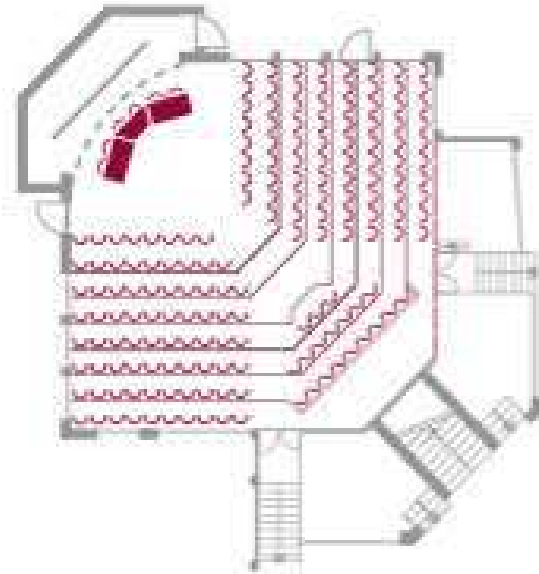
**Ein Haus, in dem Menschen gemeinsam mit dieser Stadt, dieser Gesellschaft herausfinden können, wie man sich selbst und einander vorurteilsfrei begegnen kann.**

**In dem man Beziehung zu all dem, was uns umgibt, gestalten und so die Welt verändern kann. – Wenigstens ein bisschen.**

Denn wir sind überzeugt: **Alles Leben ist Beziehung.**

## Saal – 160m<sup>2</sup>

-  **Konzert - 180 Plätze**
-  **Parlament - 92 Plätze**
-  **Bankett - 70 Plätze**
-  **U-Form - 24 Plätze**  
 **O-Form - 30 Plätze**
-  **Sesselkreis - 30 Plätze**



<b>Saal</b>	50 pax	100 pax	180 pax
<b>ohne Technikpauschale</b> (pro Tag)	<b>€ 585,00</b>	<b>€ 695,00</b>	<b>€ 795,00</b>

<b>Saal mit</b>	50 pax	100 pax	180 pax
<b>kleiner Technikpauschale</b> (pro Tag)	<b>€ 645,00</b>	<b>€ 765,00</b>	<b>€ 870,00</b>
1 Flipchart, 2 Pinwände, 2 Kabelmikros, Moderationskoffer, Leinwand (9 m <sup>2</sup> ), Overheadprojektor, Tonanlage			

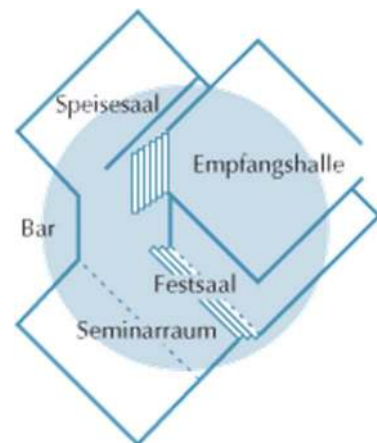
<b>Saal mit</b>	50 pax	100 pax	180 pax
<b>großer Technikpauschale</b> (pro Tag)	<b>€ 715,00</b>	<b>€ 855,00</b>	<b>€ 955,00</b>
1 Flipchart, 2 Pinwände, 2 Kabelmikros, 1 Std. Internet, Moderationskoffer, Leinwand (9 m <sup>2</sup> ), Videorekorder, Beamer, DVD-/CD-Rekorder, Tonanlage, Rednerpult			

Wiener Hochquellwasser im Raum: auf Anfrage (gratis)

## Raumkontinuum 300m<sup>2</sup> Saal und Galerie

Für große Veranstaltungen können der Saal und die Galerie durch flexible Wände miteinander verbunden werden und 300m<sup>2</sup> Fläche erlangen.

Sitzplätze für Konzerte und Kongresse bis zu 250 Personen



**Saal (offen)**

+

**Galerie (offen)**

1 Flipchart, 2 Pinwände, Moderationskoffer,  
2 Leinwände (7m<sup>2</sup> und 9 m<sup>2</sup>), 2 Beamer,  
DVD/CD-Rekorder, Tonanlage, 2 Kabelmikros,  
Rednerpult, Kamera, 2 Videorekorder

**Gesamt**

**€ 1.315,00**

## Galerie – 80m<sup>2</sup>



Konzert - 70 Plätze



Parlament - 30 Plätze



Bankett - 50 Plätze

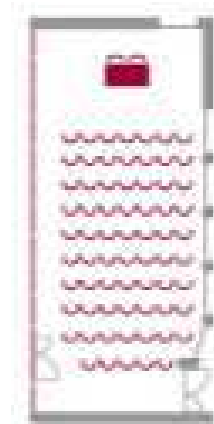


U-Form - 26 Plätze

O-Form - 28 Plätze



Sesselkreis - 30 Plätze



<b>Galerie</b>	
<b>ohne Technik</b> (pro Tag)	<b>€ 250,00</b>

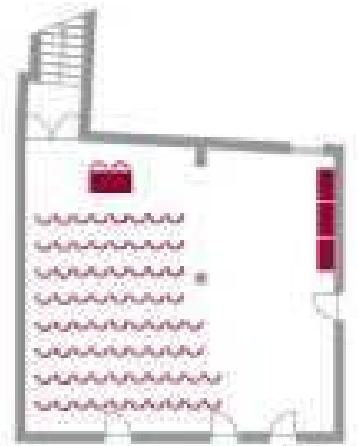
<b>Galerie mit</b>	
<b>kleiner Technikpauschale</b> (pro Tag)	<b>€ 290,00</b>
1 Flipchart, 2 Pinwände, Moderationskoffer, Overheadprojektor, Leinwand (5 m <sup>2</sup> )	

<b>Galerie mit</b>	
<b>großer Technikpauschale</b> (pro Tag)	<b>€ 340,00</b>
Beamer, DVD-/Videorekorder, CD-Player, Fernseh- apparat, 1 Flipchart, 2 Pinwände, Moderationskoffer, Leinwand(5 m <sup>2</sup> ), WLAN	

Wiener Hochquellwasser im Raum: auf Anfrage (gratis)

## Arkade – 90m<sup>2</sup>

-  Konzert - 60 Plätze
-  Parlament - 30 Plätze
-  Bankett - 50 Plätze
-  U-Form - 24 Plätze  
O-Form - 26 Plätze
-  Sesselkreis - 30 Plätze



<b>Arkade</b>	
<b>ohne Technik</b> (pro Tag)	<b>€ 250,00</b>

<b>Arkade mit</b>	
<b>kleiner Technikpauschale</b> (pro Tag)	<b>€ 290,00</b>

1 Flipchart, 2 Pinwände, Moderationskoffer,  
Overheadprojektor, Leinwand (4 m<sup>2</sup>)

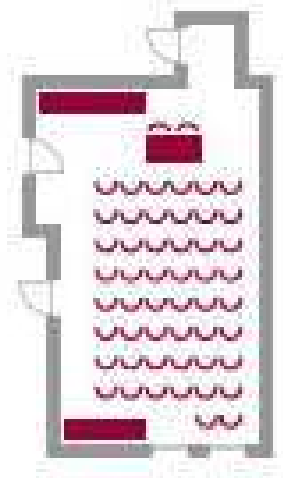
<b>Arkade mit</b>	
<b>großer Technikpauschale</b> (pro Tag)	<b>€ 340,00</b>

Beamer, DVD-/Videorekorder, CD-Player, Fernseh-apparat, 1  
Flipchart, 2 Pinwände, Moderationskoffer, Leinwand (4 m<sup>2</sup>),  
WLAN

Wiener Hochquellwasser im Raum: auf Anfrage (gratis)

## Clubraum – 57m<sup>2</sup>

-  **Konzert - 40 Plätze**
-  **Parlament - 20 Plätze**
-  **Bankett - 40 Plätze**
-  **U-Form - 16 Plätze**  
 **O-Form - 18 Plätze**
-  **Sesselkreis - 25 Plätze**

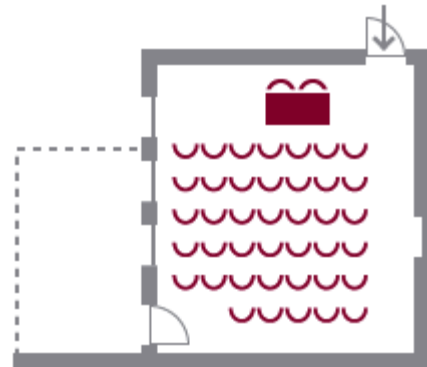


<b>Clubraum</b>	
<b>ohne Technik</b> (pro Tag)	<b>€ 155,00</b>
<b>Clubraum mit</b>	
<b>kleiner Technikpauschale</b> (pro Tag)	<b>€ 192,00</b>
1 Flipchart, 2 Pinwände, Moderationskoffer, Overheadprojektor, Leinwand (5 m <sup>2</sup> )	
<b>Clubraum mit</b>	
<b>großer Technikpauschale</b> (pro Tag)	<b>€ 235,00</b>
Beamer, DVD-/Videorekorder, CD-Player, Fernsehapparat, 1 Flipchart, 2 Pinwände, Moderationskoffer, Leinwand (5 m <sup>2</sup> ), WLAN	

Wiener Hochquellwasser im Raum: auf Anfrage (gratis)

## Evergreen – 44m<sup>2</sup>

-  Konzert - 30 Plätze
-  Parlament - 20 Plätze
-  Bankett - 30 Plätze
-  U-Form - 16 Plätze  
O-Form - 18 Plätze
-  Sesselkreis - 25 Plätze



<b>Evergreen</b>	
<b>ohne Technik</b> (pro Tag)	<b>€ 192,00</b>

<b>Evergreen mit</b>	
<b>kleiner Technikpauschale</b> (pro Tag)	<b>€ 225,00</b>
1 Flipchart, 2 Pinwände, Moderationskoffer, Overheadprojektor, Projektionswand	

<b>Evergreen mit</b>	
<b>großer Technikpauschale</b> (pro Tag)	<b>€ 265,00</b>
Beamer, DVD-/Videorekorder, CD-Player, Fernsehapparat, 1 Flipchart, 2 Pinwände, Moderationskoffer, Projektionswand (5 m <sup>2</sup> ), WLAN	

Wiener Hochquellwasser im Raum: auf Anfrage (gratis)



## Gruppenräume

### Gruppenräume/Tag ohne Konferenztechnik

#### Focus

mit Tageslicht, 25 m<sup>2</sup>

€ 107,00



Konzert - 12 Plätze



Bankett - 8 Plätze

Sesselkreis - 10 Plätze



#### Zepelin - Mansardenraum

mit Tageslicht, 60 m<sup>2</sup>

€ 117,00



Konzert - 30 Plätze

Parlament - 16 Plätze



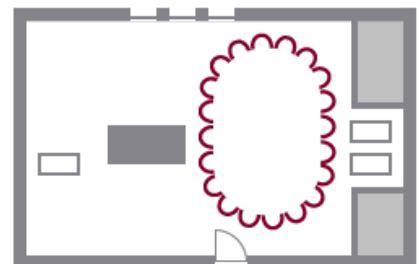
Bankett - 20 Plätze



U-Form - 16 Plätze



Sesselkreis - 20 Plätze



## Raumpreise (in €)

Raum	Größe m <sup>2</sup>	Konferenztechnik		
		ohne K.	mit kleiner K.	mit großer K.
Saal (50 Pers.)	160	585,--	645,--	715,--
Saal (100 Pers.)	160	695,--	765,--	855,--
Saal (180 Pers.)	160	795,--	870,--	955,--
Galerie	80	250,--	290,--	340,--
Arkade	90	250,--	290,--	340,--
Clubraum	57	155,--	192,--	235,--
Evergreen	44	192,--	225,--	265,--
Focus	25	107,--	-	-
Zeppelin	60	117,--	-	-

### Bei stundenweiser Anmietung:

Raumbenützung bis zu 4 Stunden:	- 30 % Rabatt
Raumbenützung bis zu 5 Stunden:	- 20 % Rabatt
Raumbenützung bis zu 6 Stunden:	- 10 % Rabatt
Raumbenützung über 6 Stunden:	Preise siehe Tabelle oben

### Bei einer durchgängigen **Mehrtagesveranstaltung**:

ab dem 4. Tag:	- 5 % Rabatt
----------------	--------------

## Konferenztechnik

Konferenztechnik im Detail	Preis/Tag in €	kleine* Technik	große* Technik
ADSL (Breitband) im Foyer	gratis		
ADSL (Breitband) im Seminarraum (bis Downloadvolumen von 10 MB)	gratis		
WLAN: im ganzen Haus	gratis	x	x
Aktivbox (Lautsprecher und Mikro)	50		
Minirack (Mikroanschlüsse, Mischpult, DVD/Video-Player,)	50		
CD-Player	15		x
Dia-Projektor	20		
Overheadprojektor	20	x	x
DVD-Player	25		x
S-VHS Rekorder	25		
Fernsehapparat	25		
Laptop	30		
Funkmaus (bluetooth)	25		
Funkmikrophon (Hand- oder Taschensender)	20		
Kabelmikrophon	15		
Leinwand	20	x	x
Laserpointer	5		
Beamer (Seminarräume)	50		x
LCD-Daten Display (4200 ANSI- Lumen, 1024x768, XGA im Festsaal)	90		x
Dolmetschanlage - Funkstation	100		
Dolmetschanlage - Funk Kopfhörer pro Stück – max. 25 TN	5		
Flipchart mit 10 Blatt Papier	16	x	x
Pinwand mit 2 Blatt Papier	8	x	x
Moderationskoffer	25	x	x
Schreibblock (A4, kariert)+Kugelschreiber	p.P. 1,8		
Matten pro Stück (dünne Schaumstoffmatten)	2		

Haustechniker pro Stunde € 40,00

\*) Bereits in der kleinen bzw. großen Technikpauschale inkludiert

Zusatzmaterialien (für Flipchart oder Pinwand), sowie sonstige Schreibmaterialien sind an der Rezeption erhältlich.

## Tagungspauschalen

ab 10 Personen

Pauschale – **8 Stunden** (8.00 – 17.00)  
3-gängiges Mittagessen inkl. Salatbuffet  
Kaffeepause mit Leitungswasser, Getränken, Speisen (süß/salzig)  
am Vormittag und Nachmittag  
Raumpauschale\* mit kleiner Technikpauschale  
(1 Flipchart, 1 Pinwand, 1 Mod.koffer, 1 OH, 1 Leinwand)

pro Person € **56,50**



Pauschale – **8 Stunden** (8.00 – 17.00)  
siehe oben  
+ Raumpauschale\* mit großer Technikpauschale  
(1 Flipchart, 1-2 Pinwand, 1 Mod.koffer, 1 Leinwand, CD-, DVD-, Videoplayer, Beamer)

pro Person € **60,00**



### Raumpauschale pro Person / Tag

Alternativ zur Miete eines bestimmten Veranstaltungsraumes können Sie für eine Raummiete optieren, die sich aus einer Pauschale von **€ 25,50 pro Tagungsteilnehmer** berechnet.

\*) Die Bereitstellung des Raumes ergibt sich - unter Berücksichtigung Ihrer Bedürfnisse - aus der Raumverfügbarkeit.

Raumbenützung bis zu 4 Stunden: - 30 % Rabatt  
Raumbenützung bis zu 5 Stunden: - 20 % Rabatt  
Raumbenützung bis zu 6 Stunden: - 10 % Rabatt

## Restauration

### Pausenvariationen (pro Person)

		€
*	<b>basis</b> Filter-Kaffee/Teesortiment, LW (Leitungswasser)	3,60
*	<b>klein</b> Filter-Kaffee/Teesortiment, LW, Speisen (süß/salzig)	7,50
*	<b>drink</b> Filter-Kaffee/Teesortiment, LW, AF-Getränke	6,00
*	<b>fruchtig</b> Filter-Kaffee/Teesortiment, LW, AF-Getränke, Obst	8,30
*	<b>buffet</b> Filter-Kaffee/Teesortiment, LW, AF-Getränke, Speisen (süß/salzig), Obst	11,40
*	<b>vital</b> Filter-Kaffee/Teesortiment, LW, AF-Getränke, Speisen (süß/salzig), Obst, Joghurt, Nüsse	14,70
*	<b>pauschale</b> Filter-Kaffee/Teesortiment, LW, AF-Getränke, Speisen (süß/ salzig) in der Tagespauschale enthalten	
*	<b>bar</b> Barbewirtung (Kaffee, Getränke, Snacks) laut Konsumation	

### Konferenzgetränk (pro Person)

*	Mineralwasser - im Konferenzraum serviert	3,20
*	Fruchtsäfte - im Konferenzraum serviert	3,80
*	Mineralwasser u. Fruchtsäfte - im Konferenzraum serviert	6,30

### Angebote unserer Küche

*	3 – gängiges Menü mit Salatbuffet und Gebäck	17,80
*	3 – gängiges Menü	15,50
*	2 – gängiges Menü mit Salatbuffet und Gebäck	15,50
*	Seminarlunch (Suppen-, Salat-, Dessertbuffet und zwei Hauptspeisen zur Wahl)	30,00
*	<i>Dinners und kalt/warme Buffets nach Wunsch und Absprache</i>	
*	<i>Warme Snacks zu jeder Tageszeit</i>	

## Zimmer / Hotel- & Seminarpreise

### Ausstattung:

SAT-TV-Anlage mit LED-Flachbildschirmen, WLAN - gratis, Bad/Dusche, WC, Fön, Telefon, Minibar, Safe, Balkon (teilweise), Nichtraucher-Zimmer, behindertenfreundlich, Internetstation im Foyer, Cafeteria, Gartenanlage, Gratis-Parkplätze.  
Geeignet für Allergiker.

Frühstücksbuffet ab 6.30 Uhr (Mo-Fr), Wochenende und feiertags ab 7 Uhr

### Nächtigung inkl. Frühstücksbuffet:

#### → für Einzelreisende

Einzelzimmer	€ 89,00
Doppelzimmer/Person	€ 68,50

#### → für Seminarteilnehmer

#### → für Firmenkunden / Geschäftsreisende ab der 11. Nacht (pro Kalenderjahr)

Einzelzimmer	€ 86,00
Doppelzimmer/Person	€ 65,50

#### → für Firmenkunden / Geschäftsreisende ab der 30. Nacht (pro Kalenderjahr)

Einzelzimmer	€ 82,50
Doppelzimmer/Person	€ 63,00

Tageszimmer (8.30 – 16.00) (bei über 40 Personen gratis für den Trainer)	€ 42,00
---	---------



AM SPIEGELN wurde im Jahr 1993 als ein **Haus des Dialogs** der internationalen Fokolar-Bewegung gegründet.  
[www.focolare.org/de](http://www.focolare.org/de)



### Aus Liebe zur Umwelt

Im November 2013 wurde AM SPIEGELN das Österreichische Umweltzeichen verliehen.



AM SPIEGELN Seminarzentrum Betriebs-GmbH  
1230 Wien, Johann Hörbiger-Gasse 30  
Tel.: +43-1-88 93 093, Fax: +43-1-88 93 093

Bankverbindung: Bank Austria Unicredit  
BIC: BKAUATWW, IBAN: AT63 1100 0015 4388 6400  
UID: ATU 1620 1802, FN: 31016m, HG Wien

[dialoghotelwien@amspiegel.at](mailto:dialoghotelwien@amspiegel.at)

AM SPIEGELN  
Ein erfahrenes Team erwartet Sie  
in einem ruhigen, freundlichen Ambiente.